

**UR HORNIDURA ETA ZABORBILKETA TARIFEN  
DIRULAGUNTZA**

SUBVENCIÓN DE LAS TARIFAS DEL SUMINISTRO DE AGUA  
Y BASURAS

**ESKABIDE ORRIA / INSTANCIA DE SOLICITUD**

**ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA / PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD**

Izena / Nombre	1. abizena / 1 <sup>er</sup> apellido	2. abizena / 2 <sup>o</sup> apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

**NOREN ORDEZKARITZAN (hala badagokio) / EN REPRESENTACIÓN DE (en caso de que proceda)**

Izena edo sozietatearen izena Nombre o razón social	1. abizena / 1 <sup>er</sup> apellido	2. abizena / 2 <sup>o</sup> apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

**JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA / DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN**

Kalea / Calle	Zka. N <sup>o</sup>	Solairu a Piso	Eskua Mano	Udalerría / Municipio	Probintzia / Provincia
P. K./ C.P.	Telefonoak / Telefonos		e-mail		

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación

Euskara

Ele bietan / Bilingüe

**BIZIKIDETZA UNITATEAREN DATUAK AURKEZTUTAKO FAKTUREN EPEALDIAN**

DATOS DE LA UNIDAD DE CONVIVENCIA EN EL PERIODO CORRESPONDIENTE AL DE LAS FACTURAS PRESENTADAS

Izen - abizenak / Nombre y apellidos	NA / D.N.I./PAS	Izen - abizenak / Nombre y apellidos	NA / D.N.I./PAS
1		4	
2		5	
3		6	

**DIRU-LAGUNTZARAKO BANKU-KONTUA (IBAN + 20 digitu)**

CUENTA BANCARIA PARA LA SUBVENCIÓN (IBAN + 20 dígitos)

Titularra: Titular:																				
Kontua Cuenta	IBAN				Entitatea Entidad	Sukurtsala Sucursal	K.Z. D.C.	Kontuaren zenbakia / Número de cuenta												
	E	S																		

**AITORPEN ERANTZULEA / DECLARACIÓN RESPONSABLE**

Eskari honetan eta eranskinetan aurkeztu diren zehaztasunak egiazkoak direla aitortzen dut.

Badakit ere eskari honetan edo eranskinetan datuen ezkatze eta/edo faltsutzeak onartutako diru-laguntzak, eta behar izanez gero, aurrerantzean eman litezkeenak ere, jasotzeko eskubidearen galtzea erakarriko lukeela.

Declaro que los datos expuestos en la presente solicitud y en sus anexos son ciertos.

Entiendo que ocultar o falsificar los datos en esta solicitud o en sus documentos adjuntos llevaría consigo la pérdida del derecho a recibir la subvención otorgada y, si fuera necesario, las que en lo sucesivo se concediesen.

AGIRIAK / DOCUMENTACIÓN		
Eskatzailearen eta bizikidetzaren unitateko gainerako kide diren 14 urteko edo hortik gorakoak NAN, NIE edo pasaporteak	<input type="checkbox"/>	DNI, NIE o pasaporte o de la persona solicitante y de las demás personas miembros de la unidad convivencial de edad igual o superior a 14 años
Familia liburua edota, kasuak kasu, zaintza eta babespea edo tutoretza egiaztatzen duten agiria	<input type="checkbox"/>	Libro de familia correspondiente o, en su caso, los documentos que acrediten la guarda y custodia o tutela.
Banatuta, dibortziatuta edo seme-alaben eta gurasoen harremanekin zerikusia duen beste edozein gai garrantzitsua egonez gero, dagokion epaia eta pentsioa justifikatuko duen ordainagiria	<input type="checkbox"/>	En el caso de separación, divorcio o cualquier cuestión relevante relacionada con las relaciones entre padres/madres e hijos/as, la correspondiente sentencia y el recibo justificativo de la pensión
Eskatzailearen kontu korrontea eta titulartasuna adierazten duen bankuko agiria.	<input type="checkbox"/>	Documento bancario donde conste el número de cuenta y titularidad del solicitante
Ordainduta dauden 2022. urteari dagozkien tasen fakturak eta egiaztagiriak.	<input type="checkbox"/>	Facturas pagadas de las tasas correspondientes al año 2022 y acreditación de su correspondiente pago.
Bizikidetzaren unitateko kide guztien 2022. urteari dagokion txosten fiskala	<input type="checkbox"/>	Informe fiscal del ejercicio 2022 de todos los miembros de la unidad convivencial
Lan eta egoitza baimenak ez dituztenen kasuan eta 2022. urtean DBE eta EPO dirulaguntzaren onuradun izan zirenak Lanbidek igorritako dirusarreraren ziurtagiria	<input type="checkbox"/>	En el caso de personas que no disponen de permiso de trabajo y de residencia y fueron perceptores de la RGI y PCV en el año 2022, certificado expedido por Lanbide.
Diru-sarrerarik ez badago, diru-sarreraren zinpeko aitortpena aurkeztu beharko dute	<input type="checkbox"/>	En casos de no disponer de ningún ingreso económico, deberán presentar declaración jurada de ingresos
Beste agiri batzuk	<input type="checkbox"/>	Otros documentos
Tokia eta eguna / Lugar y fecha		Sinadura / Firma
<b>Datuak Babesteko Oinarrizko Informazioa / Información Básica de Protección de Datos.</b>		
<p><b>Arduraduna:</b> Villabonako Udala. <b>Xedea:</b> eskatu diguzun zerbitzuak eskaintzea, informazio eskaerak erantzutea eta dokumentuen sarrera eta irteera-erregistroa kudeatzea eta kontrola egitea. <b>Legitimazioa:</b> DBEO: 6.1.c) Tratamiento necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento. Artículos 16 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 151 y ss del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. <b>Destinatarios:</b> Cesiones obligadas por Ley. <b>Derechos:</b> Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. <b>Información adicional:</b> La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal <a href="http://www.villabona.eus">www.villabona.eus</a>.</p>		
<p><b>Responsable:</b> Ayuntamiento de Villabona. <b>Finalidad:</b> prestarle los servicios que nos ha solicitado, atender sus solicitudes de información y Gestión del registro de entrada y salida de documentos. <b>Legitimación:</b> RGPD: 6.1.c) Tratamiento necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento. Artículos 16 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 151 y ss del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. <b>Destinatarios:</b> Cesiones obligadas por Ley. <b>Derechos:</b> Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. <b>Información adicional:</b> La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal <a href="http://www.villabona.eus">www.villabona.eus</a>.</p>		





**DIRUSARREREN ETA ONDASUN HIGIGARRIEN  
ETA HIGIEZINEN ZINPEKO AITORTZA**  
DECLARACIÓN JURADA DE INGRESOS Y  
BIENES MUEBLES E INMUEBLES

**PERTSONAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA**

Izena / Nombre	1. abizena / 1 <sup>er</sup> apellido	2. abizena / 2 <sup>o</sup> apellido	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

Kalea / Calle	Zka. Nº	Solairu a Piso	Eskua Mano	Udalerría / Municipio	Probintzia / Provincia

**NIRE ERANTZUNKIZUNPEAN HAU ADIERAZTEN DUT/DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD**

TXOSTEN FISKALA AURKEZTEN EZ DUTEN ESKATZAILEEK BETE BEHARREKOA A RELLENAR POR AQUELLAS PERSONAS SOLICITANTES QUE NO PRESENTAN INFORME FISCAL			
Ondorengo diru-sarrerak jasotzen ditudala:	<input type="checkbox"/>	Que percibo los siguientes ingresos:	
Honako kontzeptu hauetan	<input type="checkbox"/>	En concepto de	
Kopurua		Cantidad	
Honako kontzeptu hauetan		En concepto de	
Kopurua		Cantidad	
Beste diru-sarrera batzuk ditut (sariak, kalte-ordainak, jaraunspenak,...).	<input type="checkbox"/>	Que poseo otros ingresos obtenidos (premios, indemnizaciones, herencias,...).	
Ez dut diru-sarrerarik jasotzen. Era berean, ez dut ez ondasun higigarriak, edo bestelako diru-sarrera zenbagarriak.	<input type="checkbox"/>	Que no percibo ningún ingreso económico ni cuento con bienes muebles u otros ingresos computables.	

ESKATZAILE GUZTIEK BETE BEHARREKOA / A RELLENAR POR TODOS LOS SOLICITANTES			
Ondasun higiezinak (etxebizitzak, garaieak, trastelekuak, lonjak, finkak, etab.) ditut (jabetza bakarrean edo beste batzuekin partekatutakoak). Adierazi deskribapena eta tokia. (Ondasun Higiezinaren Zerga - OHZ - ren agiria erantsi)	<input type="checkbox"/>	Que poseo (en propiedad única o compartida con otras personas) bienes inmuebles (viviendas, garajes, trasteros, lonjas, fincas, etc.). Indicar descripción y lugar. (Adjuntar certificado de IBI - Impuesto Bienes Inmuebles)	
Gipuzkoatik kanpoko ondasun higiezinak ez ditut	<input type="checkbox"/>	Que no poseo bienes inmuebles fuera de Gipuzkoa	

Tokia eta eguna / Lugar y fecha	Sinadura / Firma

**Datuak Babesteko Oinarritzko Informazioa / Información Básica de Protección de Datos.**

**Arduraduna:** Villabonako Udala. **Xedea:** eskatu diguzun zerbitzuak eskaintzea, informazio eskaerak erantzutea eta dokumentuen sarrera eta irteera-erregistroa kudeatzea eta kontrola egitea. **Legitimazioa:** DBEO: 6.1.c) Tratamiento necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento. Artículos 16 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 151 y ss del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. **Destinatarios:** Cesiones obligadas por Ley. **Derechos:** Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. **Información adicional:** La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal [www.villabona.eus](http://www.villabona.eus).

**Responsable:** Ayuntamiento de Villabona. **Finalidad:** prestarle los servicios que nos ha solicitado, atender sus solicitudes de información y Gestión del registro de entrada y salida de documentos. **Legitimación:** RGPD: 6.1.c) Tratamiento necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento. Artículos 16 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 151 y ss del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. **Destinatarios:** Cesiones obligadas por Ley. **Derechos:** Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. **Información adicional:** La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal [www.villabona.eus](http://www.villabona.eus)